

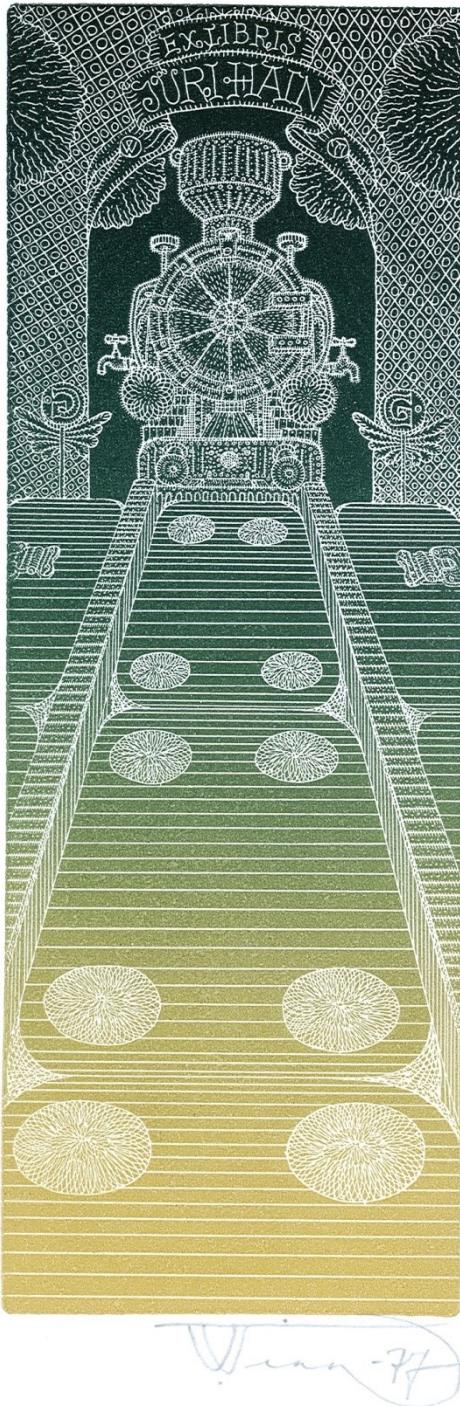
Vello Vinn

*Nutidens exlibriskunstnere 51
Exlibriskünstler der Gegenwart 51
Contemporary Bookplate Artists 51*

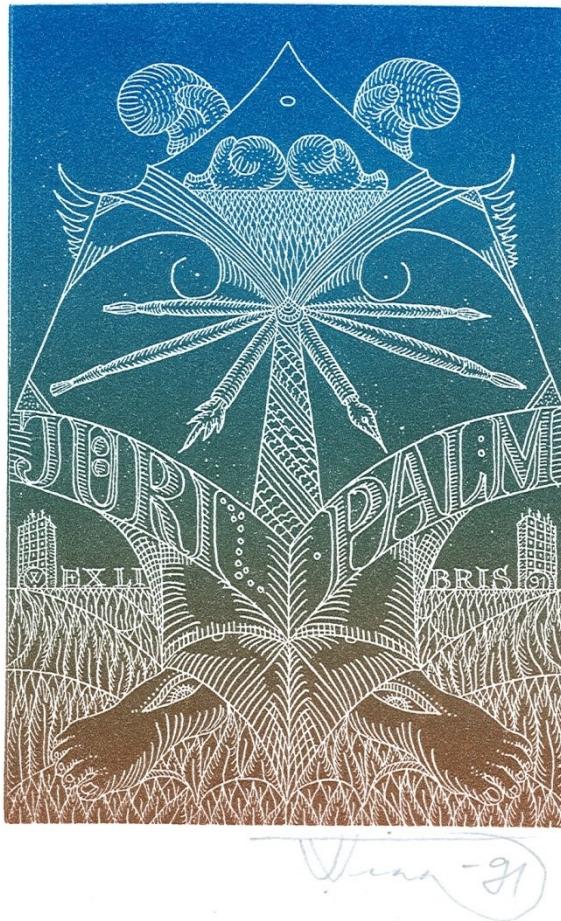
Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling
3. marts til 15. april 2012



Vello Vinn



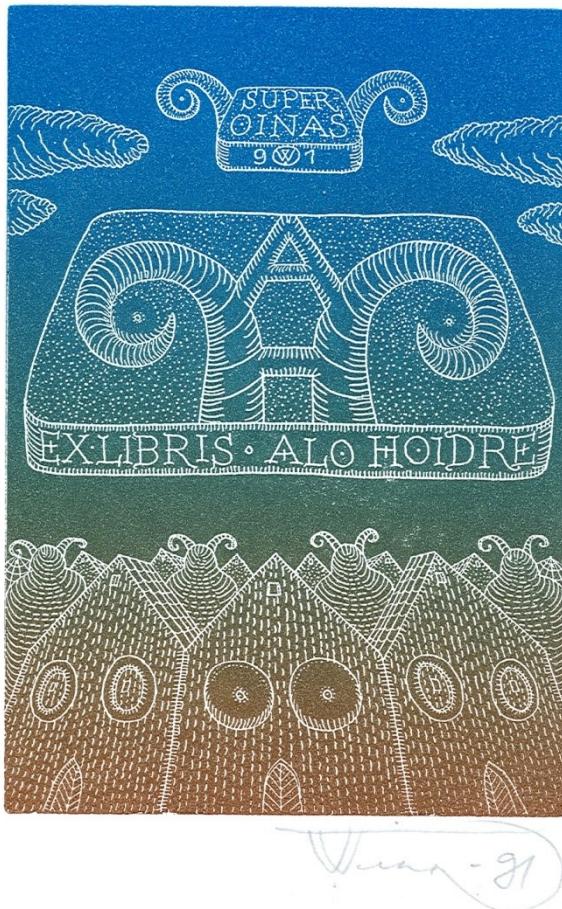
Frederikshavn Kunstmuseum ejer en af de største exlibris-samlinger i verden og ser det som sin opgave gennem regelmæssige udstillinger at skabe interesse for denne knap så kendte men interessante del af den grafiske kunst.



Vaan - 91

Gennem godt 30 år viser vi derfor større og mindre udstillinger med exlibris fra museets samlinger, som præsenterer en bestemt kunstner eller kunstnere fra et land eller område. Ligeledes har mange udstillinger bestemte temaer eller motiver. I samarbejde med andre museer blev der skabt store udstillinger som f.eks. 'Europa og Tyren' og i de senere år har vi vist en af de mest interessante projekter, de internationale exlibris-biennaler fra Polen, nærmere betegnet fra middelalderborgen Malbork.

Med denne nye række af 'Portrait-Udstillinger' vil vi fremover præsentere exlibris af nogle af de bedste nulevende kunstnere fra mange lande, for at vise kvaliteten og skønheden i det moderne grafisk udformede bogejermærke for derigennem at skabe interesse hos museets besøgende. Måske kan den ene eller anden føle sig fristet til at anskaffe sig et exlibris.

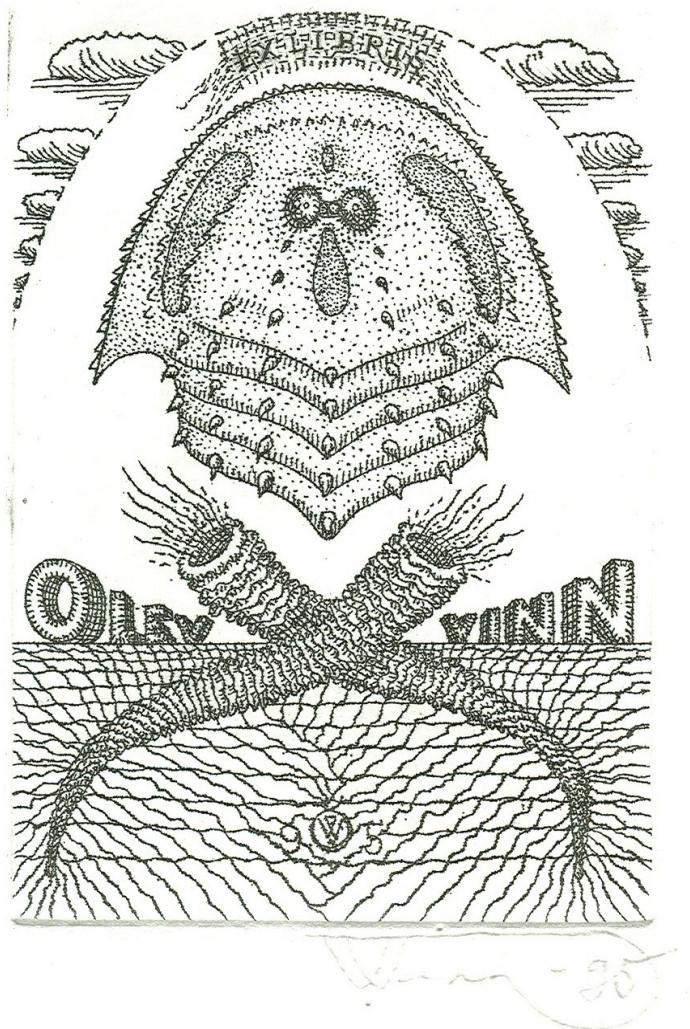


Det er dejligt, at det er lykkedes for museet at få kontakt med nogle af nutidens bedste kunstnere og derigennem få mulighed for at gennemføre denne udstillingsrække af internationalt format.

*

Das Frederikshavn Kunstmuseum besitzt einer der größten Exlibris-sammlungen der Welt und sieht es als seine Aufgabe, durch regelmäßige Ausstellungen das Publikum dem grafischen Bucheigner-zeichen näher zu bringen.

Seit 30 Jahren zeigen wir daher in größeren und kleineren Ausstellungen Exlibris aus den Beständen des Museums, die einen Künstler oder die Künstler eines Landes vorstellen beziehungsweise bestimmte Themen und Motive. So entstanden in Zusammenarbeit mit anderen Museen große Ausstellungen wie z.B. „Europa und der



Stier". Ebenso zeigt das Museum regelmäßig die internationale Biennale des Exlibris aus Malbork in Polen.

Mit dieser neuen Reihe kleiner „Portrait“-Ausstellungen wollen wir in Zukunft Künstler der Gegenwart mit ihren Exlibris vorstellen, um die Qualität und Schönheit moderner grafisch gestalteter Bucheignerzeichen den Besuchern als Anreiz zu bieten. Hoffentlich wird sich dann der eine oder andere dazu animiert fühlen, ein eigenes Exlibris anzuschaffen.

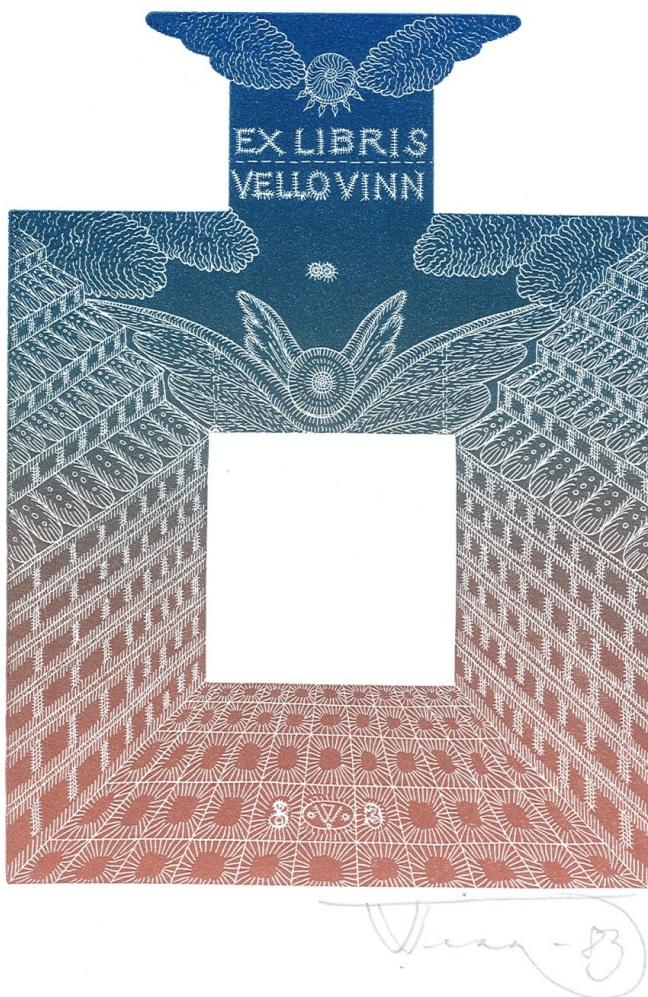
So ist es dem Museum gelungen, eine Reihe der besten gegenwärtigen Künstler zu einer Zusammenarbeit anzuregen und dadurch diese Ausstellungsreihe ins Leben zu rufen.



The Frederikshavn Art Museum owns one of the largest bookplate collections in the world and considers it as its obligation to familiarize the general public with graphic bookplates by regular exhibitions.

Thus, for 30 years we have shown bookplates from our funds in larger or smaller exhibitions to present one or several artists of a country, or else certain topics or motifs. In cooperation with other museums, major exhibitions like „Europa and the bull” came into being. Likewise, the museum regularly shows the exhibition of the International Biennial of the Bookplate from Malbork, Poland

In future we want to present the exlibris of contemporary artists with this new series of small „Portrait Exhibitions“ to make visitors



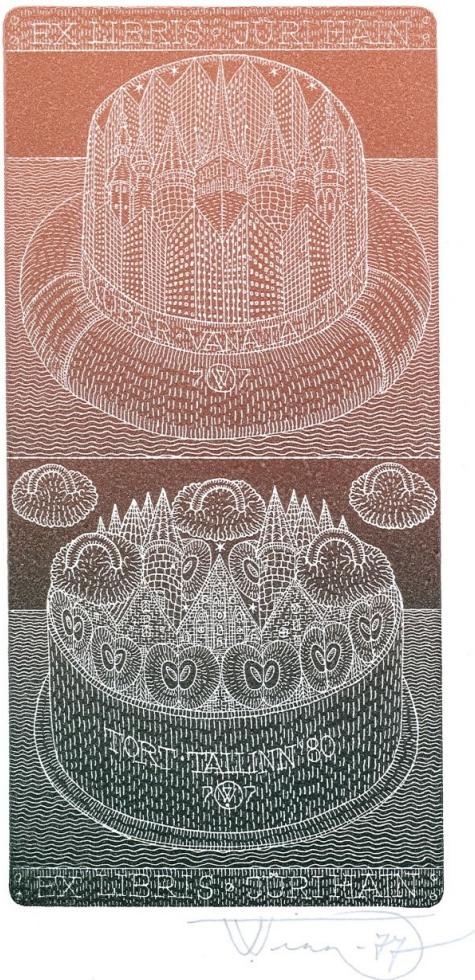
aware of the quality, charm and beauty of the presentday graphic design of bookplates. Hopefully some will feel enticed to commission their own exlibris.

The museum succeeded in motivating a number of the best contemporary artists to cooperate and was thus able to call into life this series of exhibitions.

Vi præsenterer her:

Vello Vinn

Født den 4. oktober 1939. Kunststudium ved Estonian Art Institut i Tallinn 1963-1968. Bor og arbejder i Tallinn med grafik og bogillu-

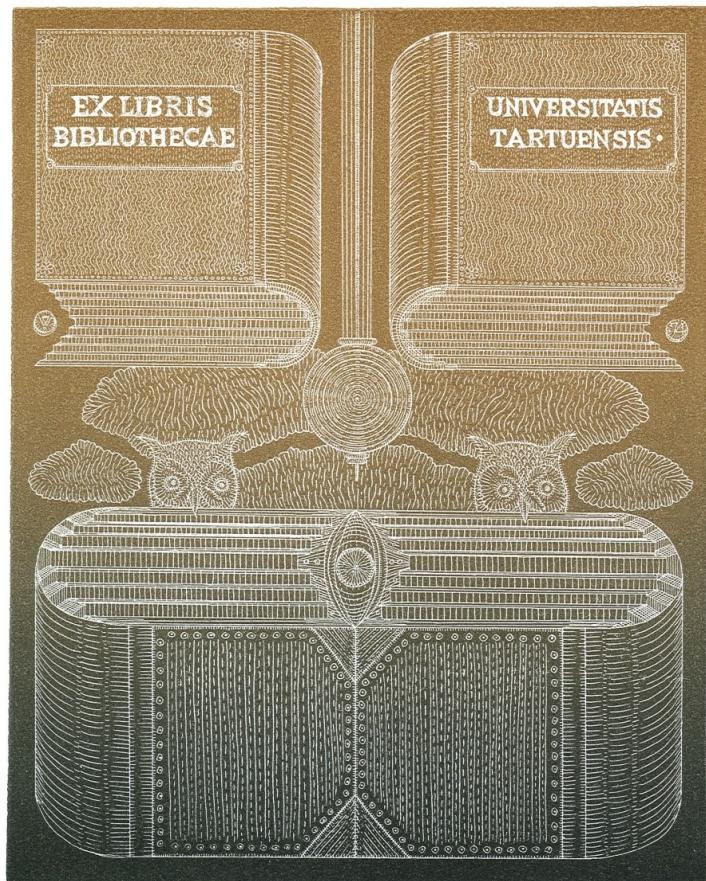


Vinn - 77

stration. Vello Vinn er surrealist og er repræsenteret i en række fremtrædende kunstmuseer så som Tretjakov Gallery og Pushkin Museet i Moskva, Ludwig Museum Köln, Ljubljana Modern Art Museum, New Orleans Art Museum m.fl.

Han har i løbet af årene modtaget en række priser og udmærkelser for hans grafik og bogillustrationer, men også Grand Pris for hans ex libris på Vilnius Ex libris Biennale 1985. Fra 1966 og indtil i dag har han skabt 108 ex libris (raderinger både trykt i dybtryk og højtryk). De er alle trykt af kunstneren og meget sjeldne. I 2009 blev der udgivet en bog med originale nytårskort, trykt i kun 12 eksemplarer og i 2012 to bøger med 12 originale Ex libris, ligeledes i et lille oplag.

Vello Vinn samler ikke selv på ex libris og bytter ikke. Han kan kontaktes via kunstneren Mart Lepp på dennes adresse.



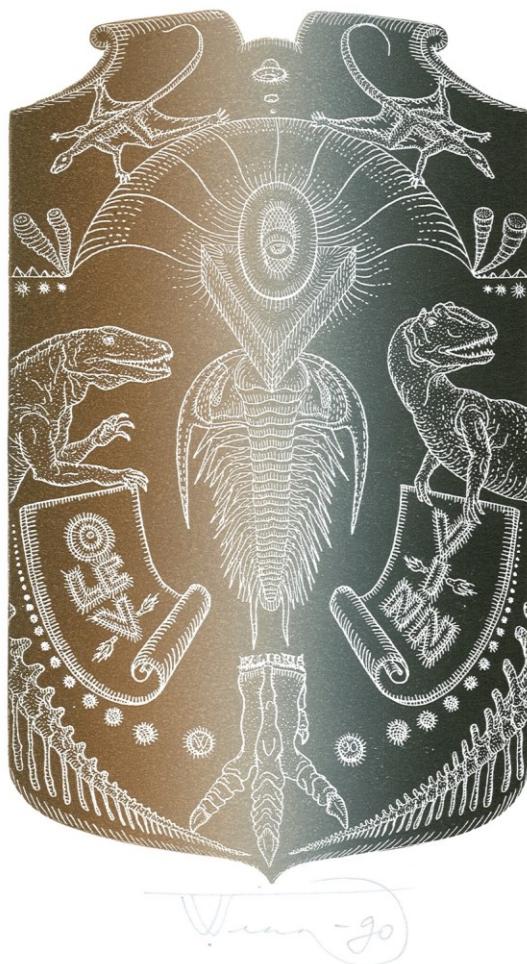
Vinn - 74

Wir stellen vor:

Vello Vinn

Geboren am 4. Oktober 1939. Er erhielt seine Ausbildung am Estonian Art Institute in Tallinn. Er lebt und arbeitet in Tallinn mit Grafik und Buchillustration. Vello Vinn ist Surrealist und seine Arbeiten befinden sich in einer Reihe von bekannten Museen, so z.B. die Tretjakov Gallery und das Puschkin Museum in Moskau, das Ludwig Museum in Köln, das Ljubljana Art Museum, das New Orleans Art Museum u.a.

Vello Vinn hat eine Reihe von Preisen und Auszeichnungen für seine Grafik und Buchillustrationen erhalten, aber z.B. den Grand Prix bei der Vilnius Exlibris Biennale 1985. Von 1966 bis heute hat er 108



Buchentwerferzeichen geschaffen, ausgeführt als Radierungen und sowohl in Hoch- als auch Tiefdruck realisiert. Seine Arbeiten sind von ihm selbst handgedruckt in nur sehr kleinen Auflagen und dadurch auch sehr selten. 2009 erschien eine Veröffentlichung mit originalen Neujahrskarten in nur 12 Exemplaren und 2011 zwei Veröffentlichungen mit 12 Originalen, ebenfalls in sehr kleiner Auflage.

Vello Vinn sammelt keine Exlibris und tauscht auch nicht. Er kann kontaktet werden durch den Künstler Mart Lepp auf dessen Adresse.

We introduce:

Vello Vinn



Vello Vinn, born 4.10.1939. Estonian graphic artist. Art studied 1963-1968 in Estonian State Art Institute, Tallinn. Major works in free graphic and books illustrations. He is a surrealist and his works are in the Tretjakov Gallery and Pushkin Art Museum, Moscow, Ludwig Museum Köln, Ljubljana Modern Art Museum, New Orleans Art Museum etc.

Many prizes for free graphic and illustration, also grand prix at Vilnius Exlibris Biennale, 1985. From 1966 he make 108 bookplates, etchings, printed in C and in X. They are artistic hand prints and rare. He published in 2009 a bibliophile book with PF cards with original prints in only 12 copies and in 2011 two books with 12 original exlibris also in very small editions.

The artist didn't collected bookplates and also not exchanged. He can be contacted by the artist Mart Lepp at his address.

Vello Vinn
c/o Mart Lepp
Kunderi 19-12
EE 10121 Tallinn

*Nutidens exlibriskunstnere 51
Exlibriskünstler der Gegenwart 51
Contemporary Bookplate Artists 51*

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling*

*Produktion: Frederikshavn Kunstmuseum
Skrift: Times New Roman*

*Exlibrispublikation 526
ISBN 978-87-7317-586-6*

© Illustrationer: Vello Vinn

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling
Parallelvej 14 – P.O.Box 47
DK 9900 Frederikshavn
Tlf. +45 9845 9080
www.frederikshavnkunstmuseum.dk
e-mail: kunstmuseum@frederikshavn.dk*

*Nutidens exlibriskunstnere
Exlibriskünstler der Gegenwart
Contemporary Bookplate Artists*

1. B. Dvořaková-Kjulleněnová, CZ
2. Piotr Gojowy, PL
3. Pietro Paolo Tarasco, I
4. Oleg Denysenko, UA
5. Edyta Purzycka, PL
6. István Damó, H
7. Irina Yelagina, RUS
8. Karel Beneš, CZ
9. Robert Baramov BG
10. Yun-Jung Seo, I
11. Piotr Michał Kirkiłło, GB
12. Zbigniew Józwik, PL
13. Igor Bilykivski, UA
14. Gennady Alexandrov, CZ
15. Alexandr Grigoriev, BY
16. Leo Bednárik, SK
17. Jan Černoš, CZ
18. Peter Velikov, BG
19. Plamenk Čengić, CRO
20. Kazimier Babkowicz, PL
21. Lev Bilykivski, UA
22. Vlastimil Sobota, CZ
23. Roman Nikolaevich Sustov, BY
24. Lanfranco Lanari, I
25. Vive Tolli, EE
26. Veselin Damyanov-Ves, BG
27. Regina Franke, D
28. Josef Werner, D
29. Konstantin Kalynovych, UA
30. Annette Fritsch, D
31. Nurgül Arıkan, TR
32. Yunus Güneş, TR
33. Peter Dietzsch, D
34. Petr Hampl, CZ
35. Ayrat Teregulov, RUS
36. Bohdan Rutkowiak, PL
37. Adam Czech, PL
38. Eftihia Petala, GR
39. Cees Andriessen, NL
40. Hsiao Ming Hou, RC (Taiwan)
41. Alfonas Čepauskas, LT
42. Iliev-Kokimoto, BG
43. Jurij Jakovenko, BY
44. Hayk Grigoryan, AM
45. Valerijonas Vytautas Jucys, LT
46. Liliana Esteban, RA
47. Virginija Kalinauskaitė, LT
48. Ewa Kutylak, PL
49. Eugenia Timoshenko, BY
50. Vladislav Kvartalny, BY
51. Vello Vin, EE
52. Kay Voigtmann, D
53. Antonietta Viganone, I
54. Yukio Maekawa, J
55. Antonietta Viganone, I

Udstillinger med nutidens exlibriskunstnere 1978-2008
Ausstellungen mit Exlibriskünstlern der Gegenwart 1978-2008
Exhibitions with Contemporary Bookplate Artists 1978-2008

Zygmunt Acedanski / Enric Adserà I Riba / Ruslan Agirba / Jan Agopsowicz / Valentinas Ajauskas / Marie-Louise Albessart / Eduard Albrecht / Lorenzo Alessandri / Zdenko G. Alexy / Cees Andriessen* / Karoly Andrusko / Valentinas Antanavicius / Elena Antimonova / Konstantin Antioukhin / Ettore Antonini / Thomas Arnel* / Henno Arrak / Jüri Arrak / Lou Asperslag / Eva Aulmann / Martin Baeyens* / Tamara Balenko / Janusz Batura / Christian W. Bauditz* / Jan Battermann* / Milan Bauer / Kobi Baumgartner / Cristiano Beccaletto* / Flemming Bech / Ellen Beck / Erhard Beitz* / Igor Beketow / Lew Beketow / David Bekker* / Janusz Benedykowicz / Utz Benkel / Leslie Bennenson / Alex Beran / Ullrich Bewersdorff* / Tomas Bim / Giorgio Birelli / Christian Blaesbjerg / Henk Blokhuis / Karl Blossfeld / Manfred Bofinger / Vladimir Bokan / Anatoly Bondar / Ferenc Bordasz* / Andrzej Bortowski / Grigori Bosenko / Jiri Bouda* / Julie Brabcova* / Sonja Brandes / Joke van den Brandt / Boris Brankov / Willy Braspenninx / Simon Brett / Jørgen Brockdorff / Daniel de Bruin / Albin Brunovsky* / Joana Plikionyte Bruziene / Robert Brun / Zdenek Bugan* / Hans Michael Bungter* / Augustinus Burba / N.W. Burmagin / H.C. Bärenholdt / Valentine Le Campion / Pavel Campulka / Hana Čapova / Börge Elwi Carlson / Olga Čechova / Alfonas Cepauskas* / Natalija Černetsova / Dalibor Chatrny / Jaroslav Cheben / Konstantin Chmutin / Per Christensen / Poul Christensen / Vojtech Cinybulk* / Costante Costantini / Jürgen Czaschka / Jaroslav Dajč / Frank-Ivo van Damme* / Viktor Daniel / Stanislav Dawski* / Erik B. von Deden / Danila Denti / Antonin Dolezal / Josef Dudek / Lenke Diskay / Oriol M. Diví / Zbigniew Dolatowski* / Jürgen Dost* / Istvan Drahos / Jerzy Druzycki / Dafinel Duinea / Stano Dusik / Stasius Eidrigevicius / Andrejs Eizans / Andy English / Charles Favet / Leopold Feichtinger / Otto Feil / Henrhk Feilhauer / Eduardo Dias Ferreira / Antonio Pais Ferreira / Antal Fery / Rolf Fleischmann / Michael Florian* / Regina Franke* / Annette Fritzsch / Gerard Gaudaen* / Vladimir Gazovic / μ* / Olaf Gropp / Ernst Grünewald / Jiri Hadlac / Siegmund Hammermann / Petr Hampl / Yoshiaki Hara / Eva Haskova / Jan Hasso-Agoposowicz / Hans Hauke / Alain Hautekiet / Jíří Havlicek / Bruno B. Heim / Alexandra von Helberg / Egbert Herfurth* / Karl-Georg Hirsch* / Pavel Hlavaty* / Stanislav Hlinovsky / Toni Hofer / Helmiriitta Honkanen / Emiel Hoorne / Jaroslav Horanek / Hans Hornhaver / Flemming Horsgård / Hermina Horvath* / Sergey Hrapov / Miroslav Houra* / Siegfried Otto Hüttengrund / Hermann Huffert* / Saulius Ikamas / Heinrich Ilgenfritz / Sergey Ivanov / S.G. Ivenski / Juri Jakovenko / Albert Jærn / Vytautas Jakstas / Wojciech Jakubowski* / Michel Jamar / Zbigniew Janeczek / Dusan Janousek* / Piet Janssens / Ludmila Jirinčova* / Zbigniew Jozwik* / Valerjoas Jucys / Harry Jürgens* / Johannes Juhansoo / Vlastimil Kacirek / Vlastimil Kacírek / Jaroslav Kaiser / Mirko Kaizl / Anatoli Kalaschnikow* / Richard Kaljo / Dusan Kallay* / Kamila Kalloyova-Stanclova / Lajos Kamper / Raimo Kanerva / Onnik Karafilian / Jana Kasalova* / Ladislav J. Kaspar* / S. Katauskas / Jan Kavan / Nina Kazimova / Laszlo Kekesi / Innokenty Keleynikov / Monika Huger Keller / Philipp Roger Keller / Andrij Kens / Hristo Kerin / Reva Kern / Jenö Kertes Kollmann / Ramonas Kestutis / Sergey Kharuk / Mirjam Kinos / Sergey Kirnitsky / Vincas Kisarauskas* / Saule Kisarauskiene* / Max Kislinger / Jozsef M. Kiss / Jelena Kisseljova* / Richard Kivit / Bozena Kjullenanova / Krzysztof Kmiec / Antanas Kmiliauskas* / Miroslav Knap / Peter Kocak / Paul Koch / Rudolf Koch* / Jo Kohn / Raivo Kolka / Ernst Kollom / Vladimir Komarek / Luba Koncekova-Vesela / Robert König / Marta Kopasz / Rudolf Kopylov / Vladimir Kopylov / Vladimir Kortovich / Elly de Koster* / Emil Kotrba* / Bohumil Kratky* / Gerschon Krawzow / Jana Krejčová / Orest Kriworutschko / Otto Kuchenbauer / Fritz Kühn / Bernhard Kuhlmann / Oldrich Kulhanek / Jo Erich Kuhn / Serik Kulmechthkenov / Leonid Kuris / J.W.

Kutznetzow / Jak Kuusk / Anneke Kuyper / Ieva Labutyte / Helga Lange* / Frans Lasure /
Alena Laufrova / Moira de Lavenue* / Peter Lazarov / Abel Lee / Mariaelisa Leboroni* /
Barbara Lechner / Walther Lehmann / Angela Lemaire / Lembit Lepp / Mart Lepp* / Michaela
Lesarova-Roubičova / Rajmund Lewandowski / Josef Liesler / Giovanni Berio Ligstro /
Jørgen Lindhardt* / Marius Liugaila / Lembit Löhmus* / Wojciech Luczak* / Jardar Lunde /
Malou Oi Yee Hung / Martin Manolijn / Otakar Marik / Jenny Markakis / Guido Mariman /
Miroslav Matous* / Thijs Mauve / Lorentz May* / James McCready / Jan Meeus / Josef
Menýhart / Jocelyn Mercier / Daniel Meyer / Zdenek Mézl / Rastislav Michal / Petr Minka /
Giuseppe Mirabella / Valery Mishin / Tokio Miyaschita / Joris Mommen / Gustav Mootse /
Anatolij M. Mosjtschuk* / Tibor Moskal / Laszlo L. Nagy / Hristo Naidenov / A. Nagowizin /
Arpad Nagy / Arpad Daniel Nagy / Johann Naha / Jerzy Napieracz / Joszef Nechansky / Karel
Nemec / Jürgen Nemetz / Sergey Nesterchuck / Jíří Neuwirt / Patricia Nik-Dad */ Miloslav
Novacek / Karel Oberthor* / Ewald Okas* / Jorge Oliveira / Detlev Olschewski* / Maret Olvet /
Yasushi Omoto / Karol Ondrejčka* / Juri Orlov / Zbigniew Osenkowski / Elfi Osiander /
Anuar Otegen-Tana / Herbert S. Ott / Norbert H. Ott / Hannu Paalasmaa / Bernharde Pankok /
Sergey Parfionov / Hedwig Pauwels / Hilary Paynter / Frank Pedersen / Thomas Pedersen /
Hasip Pektaş / Edmund Peter / W.W. Petersen / J. Petruskas / Werner Pfeiler* / Attila Piller* /
Joana Plikonyte-Bruziene / Henryk Plociennik* / Imbi Ploompuu / Valerii V. Pokatov / Kaljo
Pöllu / Ottmar Premstaller* / Heinrich Preuß / Richard Preusse / Tadeusz Przykowski / Arkady
Pugachevsky* / Gennady Pugachevsky* / Ferenc Rakoczy / Klemens Raczak / Kestutis
Ramonas / Petras Rauduve / German Ratner / Petras Repsys / Denis Reutov / Richard Rother /
Wilhelm Richter / Rudolf Rieß / Derek Riley / Hubert Rockenberger / Pavel Roučka* / Jerzy
Rózański / Leszek Rozga / Dainis Rožkalns / Pam G. Rueter / Igor Rumanski / Ladislav
Rusek* / Lynn Paula Russell / P. Theodor Rutishauser / Julio F. Saez / Karel Šafar / Yomejiro
Sato / Victor Schapil* / Leonid Schetnev / Werner Schinko / Henry Schærven / Eber Schmidt /
Eugen Schmidt / Erich Schöner / Helmut Seehausen / Junichiro Sekino / Mark F. Severin / Har
Siekmann / Aune Siim / Hugo Silbersky / Renata Rea Šimliková / Pavel Simon / Kjeld Simonsen /
Erik Skjoldborg* / Vlastimil Sobota / Leida Soom / Konstanty Maria Sopoko / Siegmund Sos /
Aak Spronk / Mads Stage / Gerhard Stauf / Ab Steenvoorden / Bela Stettner / Eva Stockhaus /
Karl Franz Stock / Lou Strik / Leonid Stroganov / Franz Stummvoll / Vladimir Suchanek* /
Elena Sukhova / Jaroslav Sváb* / Karel Svolinsky / Bela Szabo / Tadeusz Szumarski / Gerhard
Tag / Deszo Takacs / Gabor Takács / Vladimir Taran / Erkki Tanttu / Hristo Tsatsinov / Istvan
Tempinsky / Marina Terauds / Anna Tikhonova / Hedwig zum Tobel / Väino Tönisson /
Bronnislaw Tomecki / Rozsa Toth / Erkki Tuominen / Giovanni Turria / Sergey Tyukanov /
Gian Luigi Ubaldi* / Peteris Upitis* / Peter Ürmös / Silvi Väljal / Karoly Varkonyi / Axel
Vater / Aliona Vauchok / Katarina Vávrová / Antje Veldstra / Zoltan Vén / Henrietta Vepstas /
Mikhail Verkholtsev / Jozsef Vertel / Antoon Vermeylen / Gianni Verna / Elita Viliama /
Vytautas O. Virkau / Antonio Viviano / Eva Vlasakova* / Jaroslav Vodrazka* / Oswin
Volkamer* / Yvonne de Vries / Elena Vutova / Olga Vychodilova / Richard Wagener / Jerzy
Waygart* / Elfriede Weidenhaus* / Josef Weiser / Tysrus Wenhrynowicz / Josef Werner /
Pieter Wetselaar / Muggi / Peter Wolbrandt / Remo Wolf* / Cor de Wolff / Anthony Wood /
Czeslaw K. Wos / Krystyna Wroblewska* / Paolo Zanussi / Agnieszka Zawadzka / Karel
Zeman / Italo Zetti / Marziya Zhaksygaria / Erhard Zierold / Wim Zwiers.

*) udstillet flere gange, mehrmals ausgestellt, several times exhibited

